



## NOTAS DE ORIENTACIÓN SOBRE POLÍTICA COMERCIAL

APOYO DE LA FAO A LAS NEGOCIACIONES DE LA OMC EN LA  
11.ª CONFERENCIA MINISTERIAL DE BUENOS AIRES

N.º 30 ■ OCTUBRE 2017

# Normas de sostenibilidad voluntarias en el comercio agrícola, pesquero y de productos forestales

### RESUMEN

- Las zonas certificadas y la cuota de mercado de los productos que cumplen con las normas de sostenibilidad voluntarias (NSV) están creciendo rápidamente.
- Las NSV pueden tener consecuencias positivas, pero también suponen un desafío para los pequeños productores.
- No ha habido debates formales en la OMC sobre las NSV, aunque con frecuencia se han solicitado evaluaciones de impacto sobre las normas (públicas y privadas).

### ¿Qué son las normas de sostenibilidad voluntarias?

Las NSV son normas que especifican los requisitos sobre un producto o un proceso que los productores, comerciantes o minoristas deben cumplir en lo que respecta a los indicadores de sostenibilidad. Esto puede incluir el respeto por los derechos humanos básicos, la salud y la seguridad de los trabajadores, los impactos medioambientales de la producción o la planificación del uso de la tierra.<sup>1,2</sup> Al contrario de lo que sucede con las medidas gubernamentales obligatorias, los operadores económicos pueden optar por aplicar las NSV o no hacerlo.<sup>3</sup>

Las NSV son elaboradas – habitualmente en respuesta a las presiones de los grupos de consumidores<sup>4</sup> – por el sector privado, los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales (ONG) medioambientales y sociales, o mediante iniciativas de múltiples partes interesadas. El cumplimiento de estas normas por parte de los productores y otros agentes del mercado suele supervisarse por medio de una certificación de terceros.<sup>5</sup>

### ¿Está aumentando el número de productos básicos certificados con el tiempo?

Según el Centro de Comercio Internacional,<sup>6</sup> en 2015 las zonas certificadas para el cultivo de café, cacao, aceite de palma y té representaron el 24, 16, 15 y 14% de la producción mundial. Entre 2011 y 2015, las zonas certificadas para el cultivo de bananas crecieron en un 185%, mientras que las del cacao lo hicieron en un 199%. Durante el mismo período, se ampliaron las zonas certificadas para el cultivo de té (116%), café (63%) y aceite de palma (22%). Las zonas forestales certificadas se expandieron en un 61% entre 2008 y 2015, con la zona del Consejo de Manejo Forestal creciendo un 81% hasta los 186 millones de hectáreas en 2015, y la del Programa de Reconocimiento de Sistemas de Certificación Forestal (PEFC) aumentando en un 25% hasta los 272 millones de hectáreas en el mismo período. Entre 2003 y 2015, los productos marinos sostenibles certificados crecieron a un ritmo de un 35% anual. En 2015, se estimaba que un 14% del suministro total de productos marinos correspondió a productos certificados.<sup>7</sup>

La cuota de mercado de productos que cumplen las NSV también está creciendo. El café alcanzó una cuota de mercado del 40% de la producción mundial en 2012 (frente al 15% en 2008), el cacao del 22% (frente al 3% en 2008), el aceite de palma de un 15% (frente al 2% en 2008) y el té de un 12% (frente al 6% en 2008).<sup>8</sup>

<sup>1</sup> UNFSS. 2013. Voluntary Sustainability Standards: Today's Landscape of Issues and Initiatives to Achieve Public Policy Objectives. United Nations Forum on Sustainability Standards

<sup>2</sup> A. Loconto. FAO. 2013. Voluntary standards: impacting smallholders' market participation.

<sup>3</sup> A. Loconto, C. Dankers. FAO. 2014. Impact of international voluntary standards on smallholder market participation in developing countries.

<sup>4</sup> G. Salmon. 2002. Round Table on Sustainable Development. Voluntary Sustainability Standards and Labels (VSSLs): The Case for Fostering Them.

<sup>5</sup> M. Hatanaka, C. Bain, L. Busch. 2005. Third-party certification in the global agrifood system. Food Policy, Private Agri-food Standards: Implications for Food Policy and Agri-food Systems 30.

<sup>6</sup> ITC. 2017. The State of Sustainable Markets: Statistics and Emerging Trends 2017. International Trade Centre.

<sup>7</sup> J. Potts, A. Wilkings, M. Lynch, S. McFatrige. SSI. 2016 State of Sustainability Initiatives Review: Standards and the Blue Economy.

<sup>8</sup> J. Potts, M. Lynch, A. Wilkings, G. Huppé, M. Cunningham, V. Voora. SSI. 2014. The State of Sustainability Initiatives Review 2014.

## ¿Afectan las NSV a los pequeños productores de los países en desarrollo?

Las NSV pueden generar beneficios económicos, medioambientales y sociales para los pequeños productores.<sup>9</sup> Por ejemplo, la aplicación de las NSV puede ayudar a los agricultores de los países en desarrollo a mejorar sus técnicas agrícolas y la calidad de sus productos, permitiéndoles participar en cadenas y mercados de alto valor añadido. A su vez, las NSV pueden incrementar y estabilizar los precios de los productos de los agricultores certificados.<sup>10</sup> Esto suele suceder cuando se orienta la producción a las economías de escala, que pueden reducir los costes de certificación y conformidad al repartir la carga económica entre varios agricultores o induciendo procesos de consolidación y concentración, ya que los grandes productores tienen mayor acceso a recursos que pueden ayudar a hacer frente a los costes de cumplimiento.<sup>11</sup>

Sin embargo, debido a los elevados costes de certificación y conformidad, a menudo como resultado de normativas medioambientales más rigurosas y/o salarios más altos, los pequeños productores también pueden sufrir incrementos en los costes de producción, lo que a su vez puede comprometer la rentabilidad.<sup>12</sup> Además, la falta de capacidad institucional y técnica para permitir una certificación accesible en los países en desarrollo puede suponer importantes desafíos para los pequeños productores a la hora de demostrar su cumplimiento de las NSV.<sup>13</sup>

<sup>9</sup> A. Pastore. FAO. 2013. FAO's strategic vision to engage with the private sector.

<sup>10</sup> S. Lemeilleur. 2013. Smallholder Compliance with Private Standard Certification: The Case of GlobalGAP Adoption by Mango Producers in Peru. *International Food and Agribusiness Management Review*, 16(4).

<sup>11</sup> A. Loconto. FAO. 2013. Voluntary standards: impacting smallholders' market participation.

<sup>12</sup> *Idem*.

<sup>13</sup> G. Salmon. 2002. Round Table on Sustainable Development. Voluntary Sustainability Standards and Labels (VSSLs): The Case for Fostering Them.

## ¿Existe debate sobre las NSV en las negociaciones comerciales multilaterales?

A medida que el número y la utilización de las normas de sostenibilidad han ido creciendo, existe la preocupación de que dichos instrumentos, aunque sean técnicamente voluntarios, puedan actuar como obstáculos al comercio o como herramientas para intereses proteccionistas.<sup>14,15</sup> Por esta razón, algunos países han argumentado que las NSV deberían debatirse en la OMC. Sin embargo, aún no se ha llegado a un acuerdo sobre cómo se podría abordar en un contexto de la OMC el impacto de las NSV en el acceso a los mercados.<sup>16</sup> A nivel de las Naciones Unidas, el Foro de las Naciones Unidas sobre Normas de Sostenibilidad (UNFSS), creado en 2013, proporciona información y análisis sobre las NSV, facilita el diálogo y el intercambio de conocimientos, y sirve de foro para los agentes intergubernamentales.

### Desafíos claves

- 1. Mejorar la armonización de las normas del comercio internacional y las NSV.
- 2. Invertir en la mejora de la infraestructura de certificación y la capacidad técnica de los países en desarrollo.
- 3. Evitar que las NSV se conviertan en obstáculos al comercio de productos agropecuarios, forestales y pesqueros.

<sup>14</sup> J. Potts, M. Lynch, A. Wilkings, G. Huppé, M. Cunningham, V. Voora. SSI. 2014. The State of Sustainability Initiatives Review 2014.

<sup>15</sup> J. Okello, C. Narrod, D. Roy. 2011. Export Standards, Market Institutions and Smallholder Farmer Exclusion from Fresh Export Vegetable High Value Chains: Experiences from Ethiopia, Kenya and Zambia. *Journal of Agricultural Science*.

<sup>16</sup> UNFSS. 2016. Meeting Sustainability Goals: Voluntary Sustainability Standards and the Role of the Government. 2nd Flagship Report of the United Nations Forum on Sustainability Standards.



## De cerca

### El empleo de las NSV en la silvicultura

Las normas voluntarias de certificación forestal se han utilizado desde la década de 1990. En lo que va de 2017, más de 450 millones de hectáreas de bosques han sido certificadas en solo dos programas reconocidos a nivel mundial: el Consejo de Manejo Forestal; y el PEFC. Ambos programas han recibido críticas por estar "fuera del alcance" de los pequeños agricultores, por lo que se han realizado esfuerzos para desarrollar mecanismos que favorezcan a los pequeños campesinos, como la certificación agrupada. Por ejemplo, el Instituto de Ecoetiquetado de Indonesia tiene una norma de ordenación forestal comunitaria sostenible que, hasta la fecha, ha certificado casi 37 000 bosques gestionados comunitariamente. La Cooperación de Certificación Forestal de Indonesia trabaja de forma conjunta con el PEFC para desarrollar una norma forestal comunitaria agrupada, que podría mejorar el acceso a la certificación de sostenibilidad para las 500 000 hectáreas de bosques comunitarios registrados recientemente bajo la actual administración.



## De cerca

### El empleo de las NSV en la pesca

Durante los últimos diez años, los consumidores han exigido cada vez más información sobre la sostenibilidad de los recursos pesqueros, lo que ha motivado una proliferación de programas de certificación. Aunque estos pueden considerarse positivos en lo que respecta a la evaluación de la producción pesquera y su impacto el medio ambiente, un abanico más amplio de operadores y programas puede generar confusión entre productores, minoristas y consumidores a la hora de reconocer acuerdos creíbles. En 2013 se lanzó la Iniciativa mundial relativa a la sostenibilidad de los productos marinos (GSSI) para promover mejoras en los programas de certificación de los productos marinos. Esta plataforma reconoce la naturaleza individual de cada programa y tiene como objetivo garantizar la confianza en el suministro y la promoción de los productos marinos certificados. Es una asociación entre empresas de productos marinos, ONG y expertos gubernamentales e intergubernamentales, incluida la FAO. Esta iniciativa permite disponer de información en toda la cadena de suministro de los productos marinos, teniendo en cuenta los parámetros armonizados. También tiene importantes efectos colaterales, como el descenso de los costes y el aumento de la transparencia. Con una participación reducida, pero creciente, de los países en desarrollo, la GSSI se ha convertido en un requisito de compra para muchos de los principales minoristas y propietarios de marcas.